

smir
SOZIAL-MEDIZINISCHE INITIATIVE RODAUN



26. Jahrgang | 1/2016

aktuell



Mitgliedschaft und Anschluss - Mitgliedschaft

Seite 2

Danke für Ihre Weihnachtsspende

Seite 2

Generalversammlung

Seite 3

Tipps und Hilfe für pflegende Angehörige

Seite 4 und 5

Besuchs-, Reinigungs- und Einkaufsdienst

Seite 6

Geschäftsbericht 2015

Seite 7

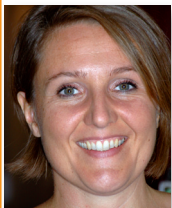
Kurse bei SMIR Klientengebühren

Seite 8





editorial



Susanne Efthimiou
PR & Marketing,
Redaktion

Liebe Leserin, lieber Leser!
Liebe SMIR-Mitglieder!
Liebe Klientinnen und
liebe Klienten!

„Leben daheim, mit SMIR nicht allein“ – die nächsten vier Ausgaben unserer Vereinszeitung sollen Ihnen ein Wegweiser dafür sein: „Wie beginnt die Unterstützung zu Hause und wie weit kann sie gehen?“

Sie werden Informationen über Hilfsdienste bekommen, wie Sie die Sturzgefahr in der Wohnung/im Haus verringern können und welche Hilfsmittel es für die Pflege gibt, die ermöglichen, dass Sie weiterhin zu Hause wohnen können.

Ebenfalls möchten wir Sie über rechtliche Vorsorge wie Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht und auch Sachwalterschaft informieren.

Alle weiteren Fragen, die sich ergeben, können wir gerne telefonisch direkt im SMIR Büro oder bei einem Gespräch bei Ihnen zu Hause klären.

Wir sind für Sie da, wie immer das ganze Jahr! In diesem Sinne wünsche ich uns allen eine gute Zusammenarbeit!

Susanne Efthimiou

Danke für Ihre Spenden

An dieser Stelle möchte ich mich herzlich bei allen Spendern bedanken:

bei allen Mitgliedern, Klientinnen/Klienten und Freunden von SMIR, die das ganze Jahr durch ihre Spenden zeigen, dass sie die Arbeit von SMIR schätzen und damit das Bestehen des Vereins im Bezirk sichern.

bei den Patientinnen und Patienten von Frau Dr. Hölzel, die uns auch im Vorjahr zu Weihnachten großzügig bedacht haben.

Wir nehmen dies als Auftrag, weiter in bewährter Weise unse-

re Arbeit mit dem Schwerpunkt auf ganzheitliche Betreuung zu verrichten.

Unser SMIR-Fonds wird durch diese Spenden gespeist, ein Fonds, der es Mitgliedern und langjährigen Klientinnen/Klienten ermöglicht, die Betreuung durch SMIR zu reduzierten Gebühren zu erhalten. Bitte wenden Sie sich bei Fragen zu diesem SMIR-Fonds an unser Büro.

Ihre Spende an SMIR ist von der Steuer absetzbar.

Andrea Reisenberger



Mitgliedschaft und Anschluss – Mitgliedschaft

Die Mitgliedschaft bei SMIR kostet € 6,00/Monat.

Nach 12 Monaten erhalten SMIR Mitglieder 5 % und nach 24 Monaten 10 % Ermäßigung auf die Gesundheits- und Krankenpflege und Heimhilfe.

Dieser Rabatt gilt jedoch **nur für das Mitglied**, nicht jedoch für andere Personen im Haushalt, die eventuell Pflege brauchen.

Bei SMIR gibt es aber die Möglichkeit der **Anschlussmitgliedschaft**, die dann für das 2. Mitglied nur mehr **€ 3,00/Monat** kostet.

Die Ermäßigung wird trotzdem in der gleichen Höhe wie dem Vollzahler gewährt.

Liebe Mitglieder,

bitte rufen Sie uns an, falls Sie nicht sicher sind, ob Sie für alle im Haushalt diese Vorsorge getroffen haben!

Montag bis Freitag von
8 – 13 Uhr unter
01 889 27 71

Susanne Efthimiou



Einladung zur Generalversammlung

am Donnerstag, 7. April 2016 um 15 Uhr

in der Pfarre Rodaun, Schreckgasse 19 in 1230 Wien

Programm erstellt am 31.1.2016*

-  Begrüßung durch die Obfrau
-  Tätigkeitsberichte
-  Entlastung von Kassier und Vorstand
-  Neuwahl Vorstand und Rechnungsprüfer
-  Allfälliges

Zur diesjährigen Generalversammlung möchten wir Sie in die Pfarre Rodaun einladen. Wie immer gibt es Brötchen, Kaffee und Kuchen und zur Auflockerung wird Herr Losert mit Lesungen für Unterhaltung sorgen. Bei der Tombola haben Sie wieder die Mög-

lichkeit, schöne Preise zu gewinnen. **Wir bitten Sie um Ihre Zusage und telefonische Anmeldung bis 31. März 2016** unter 01 889 27 71, damit wir für Sie einen Platz reservieren können.

Wir freuen uns auf Ihr
Kommen!

*Die Generalversammlung ist beschlussfähig, wenn alle Mitglieder ordnungsgemäß eingeladen wurden, ohne Rücksicht auf die Zahl der anwesenden Mitglieder.

Partner unseres Vertrauens

Die Firma Melisits und die Apotheke Rodaun sind Kooperationspartner von SMIR! Jedes Jahr erhalten wir großzügige Spenden für unsere Tombola bei der Generalversammlung und dem Kirtag!

Installation und Reparatur



23, Willerg. 43, **Tel. 01/889 83 55**, Fax DW 10
<http://www.melisits.at> E-Mail melisits@melisits.at

Kleinreparaturen und Gebrechensdienst



Mag. pharm. Beate Eisinger-Bahr KG

A-1230 Wien, Ketzergasse 368
T +431 888 4170
F +431 889 2727
E office@aprodaun.at
www.apotheke-rodaun.at

Wir sind Spezialisten für:

- o Beratung bei Gesundheitsfragen
- o Arzneimittelberatung
- o Nährstoffe und Nahrungsergänzungsmittel
- o TCM-Anfertigungen
- o Individuelle pflanzliche und homöopathische Anfertigungen
- o Phytotherapie
- o Spagyrik
- o Homöopathie
- o Schüssler Salze
- o Bachblüten



Betreuende und pflegende Angehörige

Ca. 80 % der zu pflegenden Menschen werden von ihren Angehörigen betreut und gepflegt.

Auch für diese ist es sehr wichtig zu wissen, welche Unterstützung sie sich holen können, da die Betreuung/Pflege meist mit der eignen Berufstätigkeit zusammenfällt und es unwahrscheinlich viel Organisation bedeutet, die Bedürfnisse aller zu berücksichtigen.

Alle Dienste, die wir in unseren nächsten Ausgaben vorstellen möchten, können auch Ihnen Hilfestellung geben und Sie entlasten.

Nachfolgend möchte ich spezielle Angebote, Förderungen und Unterstützungen für betreuende und pflegende Angehörige vorstellen.

- **31. Mai:** „Auszeit für pflegende Angehörige“
- **28. Juni:** „Was ist eigentlich Palliative Care?“

Zeit: jeweils ab 18 Uhr mit kleiner Jause

„Gesprächsgruppe“

für Menschen, die an Demenz erkrankte Angehörige betreuen. **Bedingung für die Gruppenteilnahme ist ein persönliches Vorgespräch (0664 842 96 09).**

Kardinal König Haus, Kardinal-König Platz 3, Unkostenbeitrag: € 4,00/Abend.

Termine:

16. März, 13. April, 18. Mai und 15. Juni 2016 von 17 – 19 Uhr

Angebote für Austausch und Themen - Infoabende

„Oasen-Nachmittage“ Hotel „Am Spiegeln“

Johann Hörbiger-Gasse 30
Anmeldung unter 01 88 93 093
oder 0680 23 923 22, freiwillige
Spende!

Termine Dienstags:

- **12. April:** „Geschichten, die das Leben schreibt“
- **10. Mai:** „Die Welt meines Angehörigen besser verstehen“
- **14. Juni:** „Besuch der Wotruba-Kirche zusammen mit den Angehörigen“

Zeit: jeweils von 14:30 bis 17:30
Uhr bei Kaffee und Kuchen

Einzelgespräche für Angehörige

bei Frau Silvia Yanez
Tel-Nr.: 0699 105 58 369

„Angehörigenbegleitung“ im „Lebens-Raum“ Mödling

Josefgasse 27, Infos unter
02236 864 101 oder 0676 919 1805,
die Teilnahme ist kostenlos!

Termine Dienstags:

- **29. März:** „24 h Pflege & Betreuung – das sollten Sie wissen!“
- **26. April:** „Schmerz lass nach! Möglichkeiten + Grenzen in der Schmerztherapie“

ADE (Angehörige demenzkranker Personen)

heißt die Selbsthilfegruppe, die besonders für Angehörige von Demenzerkrankten gegründet wurde, die unter einer der selteneren Demenzformen leiden (Frontotemporale Demenz, Morbus Pick, Pick'sche Krankheit usw.)

Infos bei Frau Hanna Fiedler
0650 32 38 138, Anmeldung erforderlich! Kostenfrei!

Termine Dienstags:

12.4., 10.5., 7.6., 5.7., 9.8., 13.9.,
11.10., 8.11., 6.12.2016
von 14:15 – 15:15 Uhr

Filmtipp

Wir möchten Ihnen zwei besondere Filme ans Herz legen.

1. Teil: „MEHR ALS ICH KANN“ – ein Film über den Pflegealltag im Verborgenen

Ein Film, der einen Notstand und die damit verbundenen Grenzerfahrung, wie Hilflosigkeit, Trauer und Wut, aber auch generationsübergreifende Neubestimmung von menschlichen Werten öffentlich machen will. Ein Film, der dazu beitragen soll, dass pflegende Angehörige sich als politisch relevante Gruppe empfinden und die verdiente Wertschätzung für ihre Betreuungsleistung erfahren.

2. Teil: „SO WEIT ICH KANN“ – Pflegende Angehörige und ihr Weg“

Im diesem Film werden die positiven Aspekte des Pflegealltags und die Erfahrungen pflegender Angehöriger in den Vordergrund gerückt. In zahlreichen Interviews werden persönliche Einblicke geboten. Sie belegen, dass der Pflegealltag nicht nur Schattenseiten hat, obwohl es eine Zeit der Bewältigung großer emotionaler und körperlicher Belastung ist. Für viele Interviewten ist es eine Rückbesinnung, da ihre Angehörigen bereits verstorben sind. Die Betroffenen

sprechen über Kostbares – darunter Veränderung, Zuwendung, Leben und Tod.

Trailer sind abrufbar auf der Homepage von Herbert Link <http://members.chello.at/avp-li>

Sie können beide DVD bei SMIR zu einem Preis von € 12,00/Stk. kaufen.

IG pflegender Angehöriger

Die Interessengemeinschaft setzt sich österreichweit für die Anliegen der Angehörigen, die ihre Familienmitglieder, Freunde/innen daheim oder in stationären Einrichtungen betreuen und begleiten, ein. Als gemeinnütziger Verein vertritt sie die Interessen von pflegenden Angehörigen in ganz Österreich mit Sitz in Wien.

1040 Wien, Wiedner Hauptstraße 32, Tel.: 01 58 900 - 328 www.ig-pflege.at auf dieser Homepage finden Sie auch viele Antragsformulare!

Pflegekosten Ersatz - Förderung

Pflegende Angehörige bekommen eine staatliche finanzielle Unterstützung, wenn sie vorübergehend nicht selbst pflegen können wie z. B. wegen Krankheit, Urlaub oder aus sonstigen wichtigen Gründen.

Es gibt Richtlinien für die Förderungen bezüglich der Dauer, dem Angehörigengrad, der Pflegegeldstufe und Einkommensgrenzen des pflegenden Angehörigen. Bei demenziellen Erkrankungen bedarf es einer Feststellung durch Fachpersonal. Die gesamten Informationen finden Sie unter:

https://www.sozialministeriumservice.at/site/Pflege/Pflegende_Angehoerige oder per Telefon unter 05 99 88 österreichweit zum Ortstarif

Susanne Efthimiou



Liebe betreuende und pflegende Angehörige,

ohne Ihre Mitarbeit und Zusammenarbeit könnte SMIR nicht so umfassend Ihre Angehörigen betreuen bzw. pflegen.

Wir danken Ihnen dafür!

Wir wiederum möchten für Sie da sein, als Unterstützung, Netzwerk, Sicherheit, Ansprechmöglichkeit und Partner.

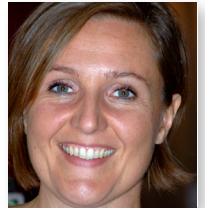
„Nicht allein bei der Pflege daheim“ – rufen Sie uns an!

Montag bis Freitag von 8 – 13 Uhr unter 01 889 27 71

Einkaufs-, Reinigungs- und Besuchsdienst

Einkaufsdienst

SMIR bietet Ihnen Einkaufsdienste an. Das bedeutet die Bekanntgabe der Produkte von **einem** Geschäft per Telefon im SMIR Büro oder direkt beim Einkaufsdienst. Sie bekommen die Waren zugestellt und bezahlen den Einkauf direkt an die Helferin oder den Helfer. Dieser Dienst kostet SMIR-Mitglieder € 7,00 bzw. Nicht-SMIR-Mitglied € 10,00 zuzüglich Ihres Einkaufs. Falls Sie Besorgungen in mehreren Geschäften haben, wird Besuchsdienst verrechnet.



Susanne Efthimiou

Besuchs- und Begleitsdienst

Wenn Sie gerne noch selbst einkaufen möchten, aber dafür Unterstützung brauchen, kann Sie ein Besuchsdienst begleiten. Auch für Amtswege, Arztbesuche, Spaziergänge, Gesellschaftsspiele, zum Vorlesen bzw. zum Plaudern ist unser Besuchsdienst für Sie da. Für pflegende Ehepartner und Angehörige stellt der Besuchsdienst eine große Entlastung und Sicherheit dar, mit gutem Gefühl ein paar Stunden seinen eigenen Bedürfnissen Raum geben und ohne Bedenken aus dem Haus gehen zu können. Der Besuchsdienst kostet € 12,00/Std. und € 5,00 Wegpauschale/Einsatz. Sie erhalten eine Monatsrechnung mit Erlagschein. Um es für Sie einfacher zu machen, können wir gerne einen Einziehungsauftrag einrichten. Falls während des Besuchsdienstes Kilometer bzw. Fahrscheine anfallen, werden diese extra verrechnet.

Reinigungsdienst

Fenster putzen, Böden wischen, abstauben, etc.; unsere Reinigungskräfte können Ihnen diese Arbeiten abnehmen und im Bedarfsfall auch für Sie einkaufen gehen. Die Stunden werden wie der Besuchsdienst mit dem selben Preis abgerechnet.

Bei all diesen Hilfsdiensten von SMIR bitten wir Sie um rechtzeitigen Anruf im Büro. Wir brauchen ca. drei Tage Zeit, um diesen Einsatz für Sie zu organisieren. Manchmal sind mehrere Telefonate notwendig, um die Helferin/den Helfer zu finden, die Ihrem gewünschten Termin Zeit hat. Wenn Sie nach dem ersten Einsatz zufrieden sind kommt in weiterer Folge dieselbe Person mit Ausnahme von Urlaubszeiten und Krankenstand.

SMIR hat 2015 9.675 Stunden Besuchsdienst und 7.065 Stunden Reinigungsdienst geleistet.

Susanne Efthimiou 



Bild: Helfertreffen Besuchsdienst 01/2016

Andrea Reisenberger
Geschäftsführerin

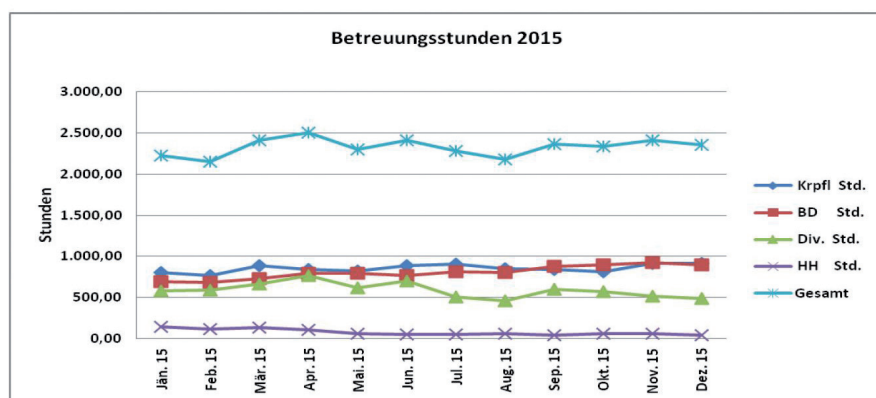
Geschäftsbericht 2015

Mitgliederentwicklung

Die Zahl der Mitglieder ist mit knapp über 700 gleich geblieben.

Leistungssteigerung

Die Anzahl der Betreuungsstunden stieg 2015 auf über 27.926, wobei 44% der Stunden im Bereich Gesundheits- und Krankenpflege und Heimhilfe geleistet wurde. Der größte Anstieg wurde im Bereich Besuchsdienst verzeichnet.



Leistungsstunden 2000-2015

Jahresabschluss

Das Jahresergebnis 2015 ergab einen Verlust von € 1.141,29. Es wurde eine notwendige Investition getätigt: im Büro und im Kursraum wurde ein neuer Boden gelegt.

Betriebliche Gesundheitsförderung

Das Projekt Pflegekraft ist abgeschlossen. Um die Nachhaltigkeit zu gewährleisten, waren zwei Mitarbeiterinnen zu Gesundheitskoordinatorinnen ausgebildet worden, die seither ein Auge auf gute Arbeitsbedingungen, gesunde Ernährung bei Teambesprechungen und Bewegungsangebote für Kolleginnen haben. Supervisionen für das ganze Team wurden vier Mal angeboten.

Demenzfreundlicher 23. Bezirk

Im Vorjahr formierte sich eine Gruppe, die nach dem Vorbild des 3. Bezirks Angebote für demenzkranke Bewohnerinnen und Bewohner des 23. Bezirks sowie deren Angehörige ausarbeiten möchte. SMIR ist bei dieser Gruppe dabei und wird Sie über die Entwicklungen und die Angebote auf dem Laufenden halten.

Fortbildungen

Da in der Wundversorgung immer wieder neue Produkte und Behandlungsmöglichkeiten entwickelt werden, ist es wichtig, sich hier auf dem Laufenden zu halten. Team- und Einzelfortbildungen auf diesem Gebiet sind daher besonders wichtig. Weiters wurden Fortbildungen im Bereich Kinästhetik, Aromaöle oder Organisation absolviert. **Schwester Monika Weiser** hat eine Ausbildung in Validation abgeschlossen.

Dies ist eine wichtige Hilfe um den Umgang mit Demenz für KlientInnen, Angehörige und Pflegepersonen zu erleichtern.

Wir gratulieren herzlichst!!!

Ärztliche Leitung

Frau Dr. Pusarnig, praktische Ärztin und schon lange im Beirat von SMIR, ist seit 2015 ärztliche Leiterin von SMIR. Sie ist, wie schon bisher, Ansprechpartnerin bei Fragen für unsere Schwestern und möchte u.a. im Bereich ihres Spezialfaches – Diabetes – Fortbildungen für das Team anbieten. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

Andrea Reisenberger





Kursangebot ab Frühjahr 2016

-  **Rhythmik für Kinder** ab 1,5 – 6 Jahre montags von 15:45 – 17:30 Uhr
Anmeldung unter 0660 409 70 69 erbeten
-  **Qigong** freitags von 20.00 – 21.00 Uhr
Anmeldung unter 01 889 27 71 erbeten
-  **Regeneratives Yoga** montags von 18.00 – 19:15 Uhr
Anmeldung unter 0680 230 89 56 erbeten
-  **Wirbelsäulengymnastik** montags von 9.00 – 10:15 Uhr
Anmeldung unter 0664 735 60 153 erbeten
-  **TCM-Ernährung im Jahreszyklus** donnerstags von 18:30 – 20.00 Uhr
Termine und Themen finden Sie auf www.smir.at
Anmeldung spätestens eine Woche vor dem jeweiligen Termin unter 0664 57 35 991



Klientengebühren seit 1. Jänner 2016

	Mo – Fr	Sa, So, Feiertag
Gesundheits- und Krankenpflege	€ 23,40/Std.	€ 34,50/Std.
Heimhilfe	€ 19,30/Std.	€ 27,60/Std.

Die Gebühren für Besuchs-, Reinigungs-, Einkaufsdienst und die Wegpauschale bleiben gleich.

Die Erhöhung der Gesundheits- und Krankenpflege und der Heimhilfe orientiert sich an der 1,5%igen Steigerung der kollektivvertraglichen Gehälter.

Viele unserer Klientinnen/

Klienten haben schon auf einen Einziehungsauftrag umgestellt. Damit helfen Sie uns, Kosten zu sparen und Sie selber ersparen sich einen Weg auf die Bank. Sie erhalten die Rechnung wie gewohnt etwa 14 Tage nach Monatsende, die Einziehung erfolgt dann am ersten des da-

rauffolgenden Monats. Unsere Schwestern bringen Ihnen gerne ein Formular, damit Sie den Einziehungsauftrag einrichten können.

Wenn Sie Fragen haben, freue ich mich auf einen Anruf.

01 889 27 71

Andrea Reisenberger



Impressum

Medieninhaber, Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich
SMIR, Sozial-Medizinische Initiative Rodaun, Breitenfurter Straße 455, 1230 Wien, Telefon 01 889 27 71, Fax 01 889 27 78, E-Mail kontakt@smir.at, Homepage www.smir.at; Bankverbindung Bank Austria, IBAN AT70 1200 0006 3432 0907; hergestellt bei Offsetdruck Ing. Kurz GmbH, Industriepark 2, 8682 Müzzuschlag Grafik: Robert Kodicek,*Fotos: Monika Klinger, Layout: Annalisa Fünfleitner, Redaktion: Susanne Efthimiou